

Dohoda o ukončení
Zmluvy o nájme majetku č. 042/2021 zo dňa 30.04.2021
(ďalej len „Dohoda“)

Názov: **EKO - podnik verejnoprospešných služieb**
so sídlom: Halašova 20, 832 90 Bratislava
zastúpený: Ing. Ivana Chrenková, riaditeľka
IČO: 00 491 870
IČ DPH: SK2020887022
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: SK04 5600 0000 0018 0570 7008
e-mail adresa: info@ekovps.sk
/ďalej aj „**Prenajímateľ**“/

a

Názov: **Drahuša Bihárová**
trvale bytom: Saratovská 2159/4, 841 02 Bratislava
IČO: 47511681
IČ DPH: nie je platiteľ
registračné číslo/zapísaný: OÚ – BA, č.živn. reg.: 110-228915
bankové spojenie:
číslo účtu:
e-mail adresa:
/ďalej aj „**Nájomca**“ a spolu s Prenajímateľom ďalej aj „**Zmluvné strany**“/

uzatvárajú túto Dohodu o ukončení Zmluvy o nájme majetku č. 042/2021 zo dňa 30.04.2021
v nasledovnom znení

Článok I
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 30.04.2021 Zmluvu o nájme majetku č. 042/2021 (ďalej len „**Zmluva**“), ktorej predmetom je úprava práv a povinností zmluvných strán pri nájme časti majetku v správe Prenajímateľa, a to nasledovných nehnuteľností:
 - objekt Tržnice, nachádzajúcej sa na ul. Šancová 112 v Bratislave, postavený na parc. č. 10403/1 vo výmere 4775 m² druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, zapísanej na liste vlastníctva č. 1226 pre k.ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, SR (ďalej aj „**Tržnica**“);
 - v rámci Budovy Tržnice okrem iného aj priestory č. **P160**, spolu o celkovej výmere **12,57 m²**, nachádzajúce sa na prízemí (ďalej len **Premet nájmu**).
 - pozemku parc. č. 10403/2 o výmere 9.101 m², ostatná plocha, parcela registra „C“, zapísaného na liste vlastníctva č. 1226 pre k.ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III taktiež vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava, ktorý obklopuje objekt Tržnice ako príľahlý pozemok a na časti ktorého je vybudované parkovisko. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude mať k dispozícii

jedno (1) štandardné parkovacie miesto na predmetnom parkovisku podľa určenia Prenajímateľa, a to za odplatu vo výške 240,- € / ročne..
(ďalej len „**Predmet nájmu**“)

Zmluva bola uzatvorená na dobu určitú, a to na dobu piatich (5) rokov od 01.05.2021 do 30.04.2025.

2. Nájomca Žiadosťou o predčasné ukončenie zmluvy o nájme majetku č. 042/2021 zo dňa 30.04.2021 (ďalej len „**Žiadosť**“), doručenej Prenajímateľovi dňa 29.01.2025, požiadal Prenajímateľa o predčasné ukončenie zmluvy o nájme majetku č. 042/2021 z dôvodu platobnej neschopnosti.
3. V zmysle Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli na možnosti skončenia nájmu písomnou dohodou podľa Článku 9 Skončenie nájmu bod 9.2 Zmluvy. V nadväznosti na uvedené majú Zmluvné strany záujem skončiť ich zmluvný vzťah založený Zmluvou touto Dohodou.

Článok II

Predmet dohody

1. Predmetom tejto Dohody je skončenie zmluvného vzťahu založeného Zmluvou, a to ku dňu 31.01.2025.
2. Na základe Žiadosti Nájomcu o predčasné skončenie nájmu založeného Zmluvou sa Zmluvné strany dohodli, že nájom sa končí ku dňu 31.01.2025.
3. Nájomca je povinný vypratať predmet nájmu v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy a za podmienok v nej uvedených.
4. Nájomca sa podpisom tejto Dohody zaväzuje vysporiadať s Prenajímateľom všetky svoje záväzky.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka. Nájomca berie na vedomie, že na nadobudnutie účinnosti Dohody sa vyžaduje jej zverejnenie Prenajímateľom, s čím súhlasí a nemá voči tomu žiadne výhrady.
2. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, úmyselne neuviedli druhú stranu do omylu, a že všetky tu uvedené vyhlásenia a ustanovenia tejto Dohody obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a/alebo osobných údajov členov štatutárneho orgánu, spoločníkov/akcionárov, zamestnancov a poverených osôb druhej zmluvnej strany je viazaná povinnosťou mlčanlivosti v súlade s čl. 90 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**Nariadenie**“) a ust. § 79 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“). Zachovávať mlčanlivosť podľa tohto ustanovenia sú povinní aj jej zamestnanci, jej štatutárni zástupcovia, členovia jej štatutárneho orgánu, kontaktné osoby ako aj ostatné osoby, ktoré prichádzajú akýmkoľvek spôsobom do kontaktu s osobnými údajmi. Povinnosť podľa tohto ustanovenia naďalej trvá aj po zániku Zmluvy bez obmedzenia, čo Zmluvné strany berú na vedomie a nemajú voči tomu žiadne výhrady. Zmluvné strany sa zaväzujú poučiť všetky osoby podľa tohto ustanovenia o povinnosti zachovávať mlčanlivosť, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k zmluvnej strane, a o rizikách a nárokoch spojených s porušením tejto povinnosti.

4. Zmluvná strana berie na vedomie, že druhá Zmluvná strana spracúva jej osobné údaje, osobné údaje členov jej štatutárneho orgánu, štatutárnych zástupcov, kontaktných osôb a jej zamestnancov v nevyhnutnom rozsahu na účel plnenia podľa Zmluvy. Zmluvná strana zároveň vyhlasuje, že osoby podľa prvej vety tohto bodu boli poučené o ich právach v oblasti ochrany osobných údajov a povinnosti zachovávať mlčanlivosť, čo potvrdzuje svojím podpisom.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oboznámené s Nariadením, Zákonom ako aj ostatnými právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov, čo potvrdzujú svojím podpisom.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že prijali náležité organizačné a technické opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov, a to najmä pred ich zneužitím, zničením alebo stratou akýmkoľvek spôsobom.
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Dohodu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkými jej ustanoveniami oprávnení zástupcovia Zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
8. Táto Dohoda je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, každý s platnosťou originálu. Každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

Zmluvná strana:

EKO – podnik verejnoprospešných služieb
zast. Ing. Ivana Chrenková, riaditeľka

EKO - podnik VPS ®
Halašova 20, 832 90 Bratislava
IČO: 00491870 DIČ: 2020887022
IČ DPH: SK2020887022

31.1.2025

..... dňa 2025
odtlačok pečiatky a podpis

Zmluvná strana:

Drahuša Biháryová

..... dňa 31.1. 2025
odtlačok pečiatky a podpis